

Jaarverslag 2017

Stichting “Friends of Young Bethlehem” te Gouda



Friends of Young Bethlehem

Email: info@fofyb.org

Web: www.fofyb.org

bankrekening: NL92 INGB 0004 1927 41 t.n.v. Stichting “Friends of Young Bethlehem”

Geregistreerd bij de kamer van koophandel onder nummer: 24436258



Jaarverslag 2017

Jaarverslag 2017 van de Friends of Young Bethlehem (FofYB)

Voor u ligt het jaarverslag van FofYB van 2017. In dit jaarverslag doet het bestuur verslag van de activiteiten van het afgelopen jaar. Het bestuur dankt u voor uw betrokkenheid bij de Stichting en wenst u veel leesgenoegen.

Bestuurssamenstelling :

Paul van Teeffelen, voorzitter,

Wini Zaaijer, secretaris,

Sjaak Kuijer, penningmeester,

Jaap Groeneveld, lid,

Ada Krowinkel is begin 2017 toegevoegd als lid.

In de loop van het jaar is afscheid genomen van Nicole Lemcke-van Eerd, die als vrijwilliger op informele wijze deelnam aan de bestuurswerkzaamheden.

Het bestuur kwam in 2017 drie keer bijeen.

Doelstelling Stichting Friends of Young Bethlehem:

De Stichting heeft als doel om bekendheid te geven aan en steun te verwerven voor het werk van het Arab Educational Institute (AEI), dat gevestigd is in Bethlehem.

Het AEI zet zich primair in voor onderwijs, vorming en activering van Palestijnse jongeren, met name in de Bethlehem en de regio.

Palestijnse jongeren groeien op in door Israël bezet gebied. Ze hebben dagelijks te maken met grote beperkingen in hun bewegingsvrijheid. Deze beperkingen bedreigen hun opleidings- en ontwikkelingskansen. Het AEI biedt hen programma's aan om hun talenten op (multi)-cultureel en sociaal terrein te activeren en te ontwikkelen en om hen te leren omgaan met de situaties van geweld in hun samenleving.

De Stichting tracht haar doelstelling te realiseren door:

- Het geven van informatie en voorlichting in Nederland over de situatie in Bethlehem en omstreken en het werk van het AEI.; in 2016 is een FoFYB facebook pagina opgezet.
- Het ondersteunen van uitwisseling en communicatie tussen Palestijnse en Nederlandse groeperingen (scholen, jongeren, ouders, vrouwen);
- Het werven van fondsen om programma's te ontwikkelen en vormingsactiviteiten te ontplooiën in de Bethlehem-regio
- De verkoop van producten uit Bethlehem.

CBF-keur

Voor onze status als stichting, waarbij nauwelijks enige kosten afgaan van de ingekomen baten, kan het CBF-keur toegevoegde waarde hebben. Onze stichting voldeed al grotendeels aan de eisen voor categorie A, stichtingen met een omzet van minder dan € 100.000,- Om het keur met succes aan te vragen, is eerst een beleidsplan geschreven. Daarna is het keur met succes aangevraagd. Vanaf 1 januari 2017 zijn we officieel gecertificeerd en mogen we het CBF-keur voeren.

Aansluiting bij de Palestijnse Kinderrechten Coalitie (PKC)

www.palestijnsekinderrechtencoalitie.org

Begin 2011 is de Palestijnse Kinderrechten Coalitie een campagne gestart om aandacht te vragen voor de arrestatie en detentie van Palestijnse kinderen door het Israëliësche leger en de misstanden waarmee dit gepaard gaat. De PKC roept de Nederlandse regering en beleidsmakers op de Israëliësche regering en haar Israëliësche partners op deze misstanden aan te spreken. De PKC wil graag benadrukken dat Nederland de verantwoordelijkheid heeft om erop toe te zien dat Israël het internationale recht respecteert en dat de Israëliësche militaire autoriteiten de rechten van Palestijnse kinderen tijdens arrestatie, verhoor en detentie waarborgen, zoals internationaal-rechtelijk en in relevante internationale conventies is vastgelegd.

Het eerste contact met de PKC is in 2017 gelegd door ons bestuurslid Jaap Groeneveld. Vanaf 2018 zijn Ada Krowinkel en Paul van Teeffelen contactpersonen namens ons bestuur voor PKC.

FofYB en tentoonstellingen in het Ginneken (Breda) 2017.

Met atelierbreda organiseerde Paul van Teeffelen in het weekend van 20 en 21 mei 2017 een tentoonstelling van beelden door cursisten van atelierbreda in het Ginneken. In het najaar (14 en 15 oktober) organiseerde hij met Ada Krowinkel en Lidy Meier een tentoonstelling van beelden, schilderijen, keramiek en viltobjecten eveneens in het Ginneken. Tijdens en na die laatste tentoonstelling verkocht Paul van Teeffelen twee beelden, waarvan de opbrengst integraal is overgemaakt naar de stichting.

Herdenking 50 jaar bezetting

In 2016 zijn op initiatief van Toine van Teeffelen de nodige voorbereidingen getroffen voor een herdenking in juni 2017 van het feit, dat het dan 50 jaar geleden is, dat de Westelijke Jordaanoever, de Gazastrook, Oost-Jeruzalem en de Golan Hoogvlakte door Israël in 1967

Jaarverslag 2017

werden bezet. Het thema van deze herdenking was "Kunst en soemoed in Palestina". Om deze periode van een halve eeuw – bijna een leven lang – te markeren, organiseerde het AEI op 5 juni, de 'Dag van de Naksa' [=terugslag], kunstactiviteiten in Bethlehem. De kunstactiviteiten werden gespreid over de gehele dag (ochtend, middag en vroege avond) bij de Muur in Noord-Bethlehem gepresenteerd. Kunstenaars worden door het AEI uitgenodigd om kunstuitingen (ook vanuit het buitenland) op te sturen. Daarin de thema's van bezetting en vrijheid worden behandeld. De inzendingen werden tijdens de festiviteiten vertoond bij of op de Muur.

Onze stichting zou € 6.000,- bijdragen ter bestrijding van de kosten. Dat streefbedrag is ruimschoots gehaald. Helaas konden geen leden van onze stichting bij de herdenking aanwezig zijn. Wel was in Oisterwijk -op initiatief van onze secretaris- enige maanden eerder een speciaal voor deze herdenking ad hoc "Vredeskoor" opgericht met 20 deelnemers. Drie vredesliederen werden ingestudeerd (een Nederlands, een Engels en een Arabisch lied). Deze zijn op DVD opgenomen en door Jara van Teeffelen -dochter van Toine van Teeffelen- van Arabische ondertiteling voorzien. Via YouTube werd deze opname naar Bethlehem gestuurd als blijk van onze grote betrokkenheid.

Op 10 december -de Dag van de Rechten van de mens- heeft het "Vredeskoor" nogmaals gezongen tijdens een kerkdienst in de Protestantse Kerk in Oisterwijk. Deze Kerk heeft ook de onkosten voor de dirigent en repetitieruimte voor haar rekening genomen. Deze Adventsdienst stond geheel in het teken van de situatie van het Bethlehem van vandaag, waarbij een uitgebreide foto impressie van Toine van Teeffelen werd getoond. De opbrengst van de collecte kwam via Fofyb geheel ten goede aan het AEI jeugdproject.

Contact met de Oecumenische Vrouwengroep Twente in juli 2017

Toine van Teeffelen was begin juli 2017 te gast bij de Oecumenische Vrouwengroep Twente-Bethlehem, met wie het AEI al een langdurig contact heeft. Samen met Toine zijn op onze vergadering van 5 juli 2017 Margreet Stroo, Jan Schaake en Wil van de Meeberg van deze Oecumenische Vrouwengroep meegekomen om nader kennis met onze stichting te maken en om ervaringen uit te wisselen. Nader onderzocht zal worden of het zinvol is een keer per jaar bijeen te komen. Als stichting hebben we ook contact met een andere stichting, de stichting Vrede voor Palestina in Deventer, die evenals onze stichting investeert in jongeren op de West Bank (contactpersonen Mathilde Spaapen en Brenda Reinders).

Bezoek Palestina in september 2017

De leden van het bestuur van de stichting proberen jaarlijks (uiteraard op eigen kosten) Bethlehem en de bezette gebieden te bezoeken. Ada Krowinkel, Lidy Meier en Paul van Teeffelen waren van plan tijdens hun verblijf in Bethlehem kunstzinnige workshops te geven. Uiteindelijk heeft dit geresulteerd in een kunstzinnige werkzaamheid door Ada en Lidy, terwijl Paul foto's heeft gemaakt van het kunstwerk aan de buitenzijde van het Soemoedhuis. Janny van Heerbeek, ondersteund door haar echtgenoot Sjaak Kuijer, heeft door Kinderpostzegels gesponsorde trainingen kunnen geven aan de Domari in Jerusalem en de vrouwen in Hebron. Zie het verslag van Janny op de website onder Actueel. Wellicht dat zij in 2018 nog een "Train de trainer" cursus zal geven aan medewerkers van Lifegate, dat zich inzet voor gehandicapte jongeren en gevestigd is te Beit Jala.

Kerstloterij

Evenals in voorafgaande jaren is dit jaar weer een kerstloterij georganiseerd. Als doel is gekozen voor "Environmental cleanliness campaign". De loten kosten € 10,= per stuk. Voor de kerstloterij 2017 verkochten we het aantal van ruim 150 loten.

Ook dit jaar heeft de voorzitter van onze stichting, Paul van Teeffelen, weer een van zijn beelden beschikbaar gesteld. Zijn nicht Marian Evers te Zeist is een veelzijdig kunstenares en stelde ook een van haar kunstwerken beschikbaar voor dit goede doel. Ook het lid van onze stichting, Ada Krowinkel alsmede Lidy Meier hebben ieder een schilderij als extra prijs beschikbaar gesteld.

Een korte toelichting op het "Environmental cleanliness campaign"

Het AEI heeft het plan om een community campaign te organiseren rond de thema's schoonmaken en schoonheid. Op en vanuit een 15-tal scholen zullen leerlingen, docenten, en ouders een activiteit bedenken, uitvoeren en propageren om de directe leefomgeving schoon te houden en de waardering van schoonheid te bevorderen. Het gebeurt in het kader van het interreligieus (moslim-christelijk) leerproject dat op enkele tientallen scholen op de bezette Westelijke Jordaanoever plaatsvindt, in de regio's Bethlehem en Ramallah.

Voorafgaand aan de activiteit zullen docenten religie en sociale studies met de scholieren spreken over de meerdere betekenissen van hygiëne in islam en christendom. Ook AEI's vrouwengroepen zullen een actieve rol in de campagne spelen. En er zullen lokale media worden aangesproken.

Financieel overzicht 2017

OPBRENGSTEN

Donateurs	€	1.621,75
actie AEI	€	19.576,65
actie FofYB	€	1.500,00
AEI alg.	€	4.000,00
Loterij	€	1.875,00
overig	€	364,00
rente	€	13,99

Totaal: € 28.951,39

UITGAVEN

AEI-alg.	€	32.891,67
stichting kosten	€	309,58

Verschil € -4.249,86

Totaal: € 28.951,39

BALANS

1-1-2017

Activa

Giro	€	1.453,54
Spaarrekening	€	8.504,10
Voorraad € 0,00		

Totaal: € 9.957,64

Passiva

Verplichtingen *)	€	3.576,51
reserves	€	6.381,13

Totaal: € 9.957,64

BALANS

31-12-2017

Activa

Giro	€	389,69
Spaarrekening	€	5.318,09
Voorraad € 0,00		

Totaal: € 5.707,78

Passiva

Verplichtingen *)	€	450,00
reserves	€	5.257,78

Totaal: € 5.707,78

*) Betreft inkomsten, welke specifiek voor het AEI zijn bestemd


Verslag Kascommissie Friends of Young Bethlehem (FofYB) met betrekking tot het boekjaar 2017

Ondergetekenden hebben als Kascommissie van FofYB op 9 maart 2018 ten huize van de penningmeester, J.G.G. (Sjaak) Kuijer te Gouda, de financiële verantwoording van hem in zijn hoedanigheid van penningmeester van FofYB over het boekjaar 2017 onderzocht.

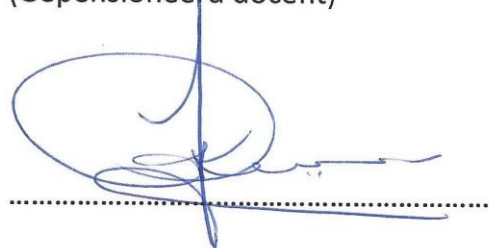
Op grond van hun bevindingen hebben zij vastgesteld dat de stukken en bescheiden van boekjaar 2017 correct in de jaarstukken zijn verwerkt.

Gouda, 9 maart 2018

Dr. G. (Govert) Gijsbers
(Medewerker TNO)



G. (Gert) Koppenaal
(Gepensioneerd docent)



Annual Report Arab Educational Institute

1/9/2016-31/8/2017

Introduction

AEI hosted four programs each of which deals with a combination of different target groups:

1. Inter-religious (Moslem-Christian) community
2. Youth and children
3. Women and family
4. Cultural tourism.

In each of the programs AEI builds upon the power of bringing people together and communicating their voices and stories.

Inter-religious Community Program

The ongoing project 'Citizenship and Diversity: Christian-Moslem Living Together' is led implemented in the West Bank in collaboration with the Ministry of Education of the Palestinian National Authority. The project, now running for 18 years, promotes inter-religious living together of Palestinian Moslem and Christian teenager youth at 30 West Bank government and private schools. During the school year 2016-7, 30 classes held 6 inter-religious school hours to learn about both Islam and Christianity. At the end, some 800 students in the regions Bethlehem and Ramallah contributed an essay, story, piece of drama, interview, poem or a presentation about a research.

The Islamic and Christian Religious Education (RE) teachers, working in couples, made their own inter religious student-centered lesson plans. Teacher workshops were held to discuss a range of methods used in the project: moral dilemmas, oral history, storytelling, Socratic dialogue, and AEI's home-grown approach: Read Reflect Communicate and Act (RRCA). Sixty guest lectures were given at the schools by lecturers including university professors, school inspectors, and religious personalities. No less than 1727 students participated in fieldtrips to Moslem and Christian religious places in the West Bank, supported by Adventactie in the Netherlands. For the first time a community campaign was organized called "Telling the school community" about the project. A book with stories about Moslem-Christian living together was published in English and Arabic.

The teachers were positive about joint lessons and peer reviews as methodologies to improve teaching. The story approach motivates students and helps to spread the project message outside the classes. The increase in the variety of student contributions (not only stories and essays, as in the past) was helpful for the educational quality of the project.

The first community campaign was a success in terms of the audiences reached. Especially the school celebrations, sometimes at the occasion of a Moslem or Christian feast, were well-attended. The girls' choir was such an attractive contribution that two more schools started their own choirs.

The fieldtrips were a highlight in the program since not many schools offer fieldtrips due to safety and funding concerns. The informality and entertainment during the trips created positive energy among students, teachers, project staff, Ministry and committee members alike. The fieldtrips also gave opportunities to the project choir to perform. In some places, such as Hisham's Palace and Mount Gerizim/Samaritan Museum, there were stages for the students and choir.

Youth Media House

Some 50 youth of different age levels came on weekly base together In the Youth Media House to discuss issues of Palestinian youth life and share projects in arts and nonviolent communication. The youth were challenged in the Youth Media House to develop inner focus by thinking critically, acting creatively, and communicating effectively.

AEI facilitated the professional development of the Palestinian teenager music group Sawa in Bethlehem. The project's aim was to engage youth in educational activities outside school so as give them experience in life skills and help them raising their voices through music. They subsequently held 7 performances in the West Bank.

The Youth Program also took part in the Citizenship and Diversity program. A student leadership group held 40 meetings about inter-religious living together; and conducted 4 one-day fieldtrips to Artas, Bethany, Birzeit and Jericho areas in the West Bank.

During the summer, the youth and children program, like last year, developed a two-week activity program for the kids groups as well as groups with teenagers, postgraduates and young professionals in cooperation with the Greek-Catholic school in Beit Sahour. The participants included 90 kids (4-12 years) from the school and AEI kids group, as well as 20 participants from AEI's other youth groups (15-30 year). Two weeks of different activities and workshops were offered by 5 specialist trainers covering the fields of sports, drama, music, modern dance, *dabkah*, and Arts.

At the end of the year, the Youth Media House was relocated from Madbasseh Street to become a neighbor of AEI's Sumud Story House in North-Bethlehem.

Sumud Story House

At the Sumud Story House (SSH) 3 women groups including a choir came regularly together for their weekly meetings and training sessions dealing with a wide range of social, cultural, psychological and inter-religious topics. The women groups have a mixed Moslem-Christian composition, and focus on community building and developing voices and personal stories on justice and peace.

Since 20013, SSH has been involved the international project 'Women and Youth against Violence' – with partners in the Netherlands, Palestine and Iraq. The women of the House linked up with women in the countryside of the Bethlehem area, especially a women's center in the village of Walajeh. This year was the final project year. The participants jointly

dialogued with local Palestinian authorities, police, security people as well as Moslem and Christian religious authorities and challenged them to give higher priority to women's rights and security.

During September 2016 AEI hosted two social counsellors from the Netherlands, Janny van Heerbeek and Geraldien Blokland, who gave several training sessions about parenting for women's groups at AEI and some other Palestinian organizations. In October members of AEI's youth and women groups followed several workshops on Neuro-Linguistic Programming (NLP), given by Sytse and Marlies Tjallingii, two Dutch Quakers. NLP aims to help participants to communicate effectively and to reach goals in life. In November, volunteers Jean Brant and John Talbot, experienced counselors from the UK, gave some counseling workshops to women and youth. Kathinka Minzinga, besides coordinator of EAPPI in Holland a former professional music/singing teacher gave in December a workshop to the Bethlehem Sumud women's choir, around a Gospel song. In February, British volunteer Kate Oliver gave a women's group a session about "art, storytelling and advocacy."

Visitor and events / cultural tourism program

A new initiative in the year before, 2015-6 was the establishment of a Wall Information Center at the Sumud Story House, staffed by youth and women volunteers. The Center supports the implementation of security council resolution 1325 on women participation and leadership in conflicts and in issues of human security. Though without funding this year, the Wall Information Center continued to work with the development of creative advocacy models, including symbolic actions in front of the Wall in Bethlehem.

The expanded Wall Museum, with its story posters, is the most salient of these creative advocacy actions. In several workshops over the year, two volunteer artists, Ada Krowinkel (Netherlands) and Angela Blackwood (UK), facilitated the making of drawings and paintings by youth and women for use in 50 new Wall posters, financially supported by the Friends of Young Bethlehem. The posters describe 50 forms of *sumud in contrast* to 50 expressions of occupation. The Palestinian concept of *sumud*, literally steadfastness or perseverance, emphasizes the connection with the land, the people, the traditional culture.

Sumud and Freedom, June 5-6, 2017

The posters were on display during the "Sumud and Freedom" June 5 public meeting in commemoration of 50 years of occupation. It took place in front of the Wall in north-Bethlehem. A few hundred people, including the mayor of Bethlehem and a visitor group of Pax Christi Germany, participated in a program that extended into the Tuesday when a community *Iftar* [Ramadan evening meal to break the fast] was held in the same place.



Inad Theatre

Twenty international artists or groups of artists contributed to a rotating digital exhibit displayed on a screen behind the stage. Dutch painter Marlies Verda was present at the occasion and told how she, as a visual artist, had been looking for the human faces of her ancestors who perished during the Second World War in Europe, and whom she doesn't know. In a series of self-portraits she recreated those faces yet in a way that all were invited to project their own names and faces and humanity in them: "it may be me, it may be you."

AEI collaborated later in the summer with Dutch peace organization PAX's activist lab in a brainstorm about designing creative actions around Rachel's Tomb in northern Bethlehem.

AEI prepared a new vocational training for the academic year 2017-8 for supporting job seekers in the local tourism sector. The training will follow a one-year curriculum of four courses of each 80 hours.

Volunteers

AEI hosted volunteers from Germany, India, UK and the Netherlands, for shorter and longer periods. With Pax Christi Stuttgart a cooperation was continued to have annually a volunteer staying at AEI for a full year.